

ОТЗЫВ

официального оппонента

о диссертации Чжан Аньци
«ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГ В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ:
СТРУКТУРА, СЕМАНТИКА И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное языкознание

1. Соответствие диссертации специальностям и отрасли науки, по которым она представлена к защите.

На основании представленных формулировок объекта, предмета, цели исследования, поставленных для ее решения задач, использованной методологии и полученных результатов, а также в соответствии с паспортом специальности (10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание) можно заключить, что представленная диссертация Чжан Аньци выполнена в рамках научной отрасли «филология» и полностью соответствует заявленной специальности.

2. Актуальность темы диссертации.

Актуальность темы диссертационного исследования Чжан Аньци определяется, прежде всего, продолжающимся активным развитием сферы информационных технологий, детерминирующей появление соответствующих необходимых средств ее функционирования, в том числе в области языкового обеспечения, что, несомненно, требует комплексного многоаспектного изучения.

Кроме того, актуальность проведенного анализа структурно-семантических свойств интернет-сленгизмов видится также в возможности установления как общезыковых особенностей развития данной подсистемы единиц, так и типологически специфических свойств предметно-понятийной структуры интернет-сленга в русском и китайском языках, а также конструирования слов с точки зрения мотивированности, словообразования и семантических процессов, их сопровождающих.

Ввиду наличия на сегодняшний день только обобщенно-фрагментарных исследований интернет-сленга, актуальность и значимость проведенного исследования заключается также в назревшей необходимости системного анализа важнейших закономерностей внутреннего и внешнего строения интернет-сленга во взаимосвязи с его функционированием – выявлением социальных основ его употребления – в статике (связь с социальными

характеристиками его носителей и их отношение к сленгу) и динамике (частотность сленгизмов в интернет-дискурсе в разные годы существования сленга).

Актуальным, несомненно, является привлечение типологически иного языка – китайского, позволившего оценить лингвокреативные возможности носителей различных языков и обозначить как общие, так и частные закономерности развития отдельных лексических систем двух разноструктурных языков.

3. Степень новизны результатов, полученных в диссертации, и научных положений, выносимых на защиту.

Продолжая сложившиеся в лингвистике традиции изучения структуры, семантики и функционирования интернет-сленгизмов в разных языках, Чжан Аньци удалось получить ряд новых результатов, представляющих серьезную научную значимость.

В частности, установлена подсистема интернет-сленгизмов – слов в русском и китайском языках, определены их структурно-семантические характеристики, проявляющиеся в специфике распределения слов по характеру их мотивированности. При этом выявлено, что в русском интернет-сленге доля немотивированных слов больше, чем в китайском, – за счет довольно значительного числа заимствованных слов, прежде всего англицизмов, что объясняется ролью английского языка в развитии русского национального языка в современную эпоху.

Чжан Аньци впервые определены специфические способы и средства образования интернет-сленгизмов: контаминации и паронимической аттракции (только в русском сленге), фонодеривации, субстандартных суффиксов. Функционирование интернет-сленга в основном в сфере интернет-коммуникации – в графическом виде – обусловило значительное число сокращений, а также наличие графодеривации как особого способа образования сленгизмов.

О масштабности и значимости проведенного исследования свидетельствуют также установленные семантические типы интернет-сленгизмов в разноструктурных языках с выделением типологических особенностей в каждом из них, которые показали неоднородность предметно-понятийной структуры сленга в русском и китайском языках.

Хотелось бы подчеркнуть, что успешному решению поставленных задач способствовали не только тщательность анализа полученных данных, но и многоплановость поиска закономерностей в выбранной языковой области, что дает возможность судить о наметившихся тенденциях социолингвистического развития интернет-лексики.

Более того, глубокий и многоаспектный функциональный анализ исследуемой подсистемы единиц относительно влияния разных социальных факторов на функционирование интернет-сленга наглядно продемонстрировал их неравнозначность и своеобразие и, в то же время, глубокую интеграцию в общую систему языковых отношений.

Очевидным достоинством представленного исследования является также тщательный сопоставительный анализ развития интернет-сленгизмов на временной оси, где впервые были выделены пики и спады частотности употребления интернет-сленгизмов различного типа.

4. Обоснованность и достоверность выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации.

Выводы и рекомендации, сформулированные в диссертационном исследовании Чжан Аньци, обоснованны и достоверны, что обеспечивается и подтверждается тщательностью отбора и анализа исходного материала – 594 единиц русского и 332 – китайского сленга.

Двумя основными источниками материала исследования послужили интерактивные онлайн-словари: русскоязычный Teenslang и китайский Сяоцзи; частично привлекались и другие лексикографические источники (Словарь под ред. Кронгауза, Словарь Синьхуа). Более того, полный список китайскоязычных интернет-сленгизмов был получен Чжан Аньци лично от администратора сайта jikipedia.com господина Хуан Юйфань.

Функциональные характеристики интернет-сленга в русском и китайском языках определялись на основе анализа результатов онлайн-анкетирования носителей русского и китайского языка, проведенного в 2020-2021 годах (572 анкеты для русского сленга и 714 – для китайского), обоснованность методики проведения которого тщательно описывается в диссертации и также не вызывает сомнений.

Теоретическая база исследования, обеспечивающая высокую степень обоснованности и достоверности выводов, отражена во внушительном списке научных работ отечественных и зарубежных ученых (свыше 200 позиций, в том числе на китайском языке).

5. Научная, практическая, экономическая и социальная значимость результатов диссертации с указанием рекомендаций по их использованию.

Научная значимость проведенного Чжан Аньци исследования заключается в выявлении структурно-семантических свойств интернет-сленгизмов русского и китайского языков, установлении типов слов русского и китайского интернет-сленга с точки зрения их мотивированности;

определении основных средств и моделей словообразования и семантических процессов, их сопровождающих; выявлении функциональных свойств русского и китайского интернет-сленгов, определении их источников, сфер и частоты употребления, установлении роли социальных факторов в функционировании русского и китайского интернет-сленгов; а также определении динамики развития русского интернет-сленга.

Основные результаты работы вносят существенный вклад в разработку вопросов системного описания сленгизмов, их семантической организации в пределах языков разноструктурного типа, позволяют проследить тенденции и выявить закономерности в развитии подсистемы интернет-лексики на различных временных отрезках, дают возможность увидеть общие и специфические характеристики функционирования данной группы единиц, что имеет несомненную теоретическую значимость.

Практическая значимость работы состоит в том, что материалы исследования могут найти применение в практике преподавания русского и китайского языка, при разработке учебных и учебно-методических пособий, подготовке соответствующих лекционных курсов. В частности, материалы диссертации могут быть использованы в курсах языкознания и лексикологии, спецкурсах по теории языка, а также в лексикографической практике при составлении специальных словарей и национальных корпусов русского и китайского языка.

Не вызывает вопросов также экономическая и социальная значимость проведенного функционального исследования интернет-сленгизмов русского и китайского языка, результаты которого смогут найти широкое применение в статистической практике социологического и экономического анализа.

6. Опубликованность результатов диссертации в научной печати.

Основные положения и результаты диссертационного исследования отражены в 14 публикациях автора: 3 статьях в научных рецензируемых журналах (общим объемом 2,15 авт. л.), 1 статье в сборнике научных статей (0,3 авт. л.), 10 публикациях в виде материалов и тезисов научных конференций (1,66 авт. л.). Все публикации выполнены без соавторства. Общий объем опубликованных материалов составил 4,11 авт. л.

7. Соответствие оформления диссертации требованиям ВАК.

Оформление диссертации Чжан Аньци «Интернет-сленг в русском и китайском языках: структура, семантика и функционирование», а также автореферата соответствует требованиям, содержащимся в Положении о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий, а также Постановлении о порядке оформления диссертации, диссертации в виде

научного доклада, автореферата диссертации и публикаций по теме диссертации ВАК Республики Беларусь.

8. Недостатки диссертации.

Высоко оценивая работу в целом, хотелось бы высказать некоторые вопросы, которые возникают при прочтении работы. Важно отметить, что они носят исключительно дискуссионный характер и не затрагивают сути исследования, а также не влияют на ее общую положительную оценку.

1. При рассмотрении интернет-сленгизмов в русском языке в диссертации подробно описываются не только частеречная классификация суффиксальных единиц (см. табл. 1.3), но и процентное соотношение частей речи производящего и производного слова (см. табл. 1.4). Поскольку аналогичные данные (возможно ввиду ограничения объема диссертации, особенностей применения частеречной классификации и др.) для китайского языка не приведены, хотелось бы уточнить у соискателя, проводился ли в этом направлении анализ данных китайского языка и каковы его результаты?

2. Понимая сложность выделения способов словообразования в китайском языке, обуславливающую зачастую неоднозначность разрабатываемых классификаций, что также отмечает Чжан Аньци в диссертации на с. 40-45, хотелось бы, тем не менее, уточнить у автора следующее: почему сленгизм «996», означающий 'график работы с 9:00 до 21:00 по 6 дней в неделю' (с. 45) отнесен к сложным словам, а не к сокращениям/аббревиации или нумеронимам, как это наиболее часто встречается в синологических работах по интернет-сленгу (см., например, Хуэй Тяньган, А.Н. Сброев и др.)?

3. Насколько явление семантической неоднозначности, достаточно часто встречающееся в китайском сленге, например, 没劲: 1) «неинтересный человек/дело» или 2) «некрепкий алкоголь», характерно для интернет-сленгизмов? Встречались ли в материале исследования подобные случаи и как они рассматривались?

9. Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени, на которую он претендует.

Диссертационное исследование Чжан Аньци свидетельствует о глубокой теоретической подготовке диссертанта, о способности автора критически мыслить, об умении корректно и тщательно анализировать и интерпретировать языковой материал, а также о высокой культуре изложения и представления полученных результатов.

Все это позволяет говорить о Чжан Аньци как сложившемся исследователе, владеющем навыками научного поиска, наблюдения,

обобщения и обладающем квалификацией, соответствующей степени кандидата филологических наук.

10. Таким образом, диссертация Чжан Аньци «Интернет-сленг в русском и китайском языках: структура, семантика и функционирование» является квалификационной научной работой, содержание которой соответствует представляемой к защите специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

В диссертации содержится ряд новых научных результатов в области предметно-понятийной структуры, словообразования и функционирования интернет-сленга русского и китайского языков.

В соответствии с пп. 20 и 21 Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий ВАК Республики Беларусь Чжан Аньци может быть присуждена искомая ученая степень кандидата филологических наук за:

- 1) установление состава подсистемы интернет-сленгизмов – слов в русском и китайском языках, а также выявлении их структурно-семантических свойств;
- 2) определение типов слов русского и китайского интернет-сленга с точки зрения их мотивированности, основных средств и моделей словообразования, семантических процессов, их сопровождающих;
- 3) выявление функциональных свойств русского и китайского интернет-сленгов, определение их источников, сфер и частоты употребления;
- 4) установление роли социальных факторов в функционировании русского и китайского интернет-сленгов;
- 5) определение динамики развития русского интернет-сленга.

Официальный оппонент
доцент кафедры теории и
практики китайского языка МГЛУ,
кандидат филологических наук, доцент



Н.В. Михалькова

